



# DECLARATION DE CONTENU GENERALE

## GENERAL PACKING LIST



### EXPEDITEUR / SHIPPER

### ARRIVEE / CONSIGNEE

Nom / Name : _____ Prénom / Firstname : _____ Adresse / Address : _____ _____ Pays / Country : _____ Tel local : _____ Email : _____	Nom / Name : _____ Prénom / Firstname : _____ Adresse / Address : _____ _____ Pays / Country : _____ Tel local : _____ Email : _____
--	--

• **NOTE :**

J'atteste avoir rempli cet inventaire après avoir lu et compris le **Certificat d'Effets Personnels et de Non Dangereux**.  
*I certify having filled this inventory after having read and understood the **Personal Effects and Non Dangerousness Certificate**.*

• **LISTE NON EXHAUSTIVE / NON EXHAUSTIVE LIST :**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> VETEMENTS / CLOTHES<br><input type="checkbox"/> CHAUSSURES / SHOES<br><input type="checkbox"/> LINGE DE MAISON / HOUSE LINEN<br><input type="checkbox"/> VAISSELLE / TABLEWARE<br><input type="checkbox"/> LIVRES & DOCUMENTS / BOOKS & DOCS.<br><input type="checkbox"/> COSMETIQUES / COSMETICS**<br><b>**SAUF PARFUMS, AEROSOLS, VERNIS, DISSOLVANTS, ETC</b><br><b>**EXCEPT PERFUMES, SPRAYS, VARNISHES, SOLVENTS, ETC</b> | <input type="checkbox"/> ELECTROMENAGER / HOUSEHOLD APPLIANCES<br><input type="checkbox"/> CONSOLE DE JEUX / VIDEO GAMES<br><input type="checkbox"/> CD'S AUDIO / VIDEO (DVD, etc)<br><input type="checkbox"/> ORDINATEUR ou TABLETTE / COMPUTER or TABLET<br><input type="checkbox"/> MATERIEL HIFI / HIFI EQUIPMENT<br><input type="checkbox"/> TELEVISEUR / TV<br><input type="checkbox"/> EQUIPEMENT MUSICAL / MUSICAL EQUIPMENT<br><input type="checkbox"/> EQUIPEMENT DE SPORT / SPORT EQUIPMENT |
|---|--|

AUTRES / OTHERS : \_\_\_\_\_

VALEUR ESTIMEE / ESTIMATED VALUE : \_\_\_\_\_ EUROS

**OUI (YES) / NON (NO)**

ASSURANCE SUR VALEUR DECLAREE / INSURANCE ON DECLARED VALUE :  /

• **BATTERIES :**

Seules les batteries contenues à l'intérieur de leur objets d'origine sont susceptibles d'être acceptées, engendrant toutefois des surcoûts dépendant de la puissance, poids, destination, etc.  
*Only the batteries placed in their origin items could be accepted, it occurs extra costs depending on the power, weight, destination, etc.*

**OUI (YES) / NON (NO)**

Avez-vous des objets contenant des batteries ou des piles dans vos effets ?  /   
*Do you have any batteries or cells contain in your personal belongings?*

Si « Oui », **merci de compléter impérativement** le document en page 3 « Attestation de présence de batteries lithium »  
*If « Yes », You must filled the documents in page 3 "Attestation of presence of lithium batteries"*

Lieu & Date : \_\_\_\_\_  
 Place & Date

Nom & Signature : \_\_\_\_\_  
 Name & Signature



## CERTIFICAT D'EFFETS PERSONNELS ET DE NON DANGEROUSITE PERSONAL EFFECTS AND NON DANGEROUSNESS CERTIFICATE

Les envois d'effets personnels via des services cargos sont contrôlés via des **équipements radioscopiques** par les autorités compétentes et **inspectés en cas de doutes**. Merci de noter que les effets décrits ci-dessous sont strictement interdits et/ou soumis à des conditionnements spécifiques entraînant des modifications tarifaires. Leurs présences pourraient entraîner des **amendes, déclarations spécifiques et/ou des destructions à votre seule charge**.

*Personal effects shipment via cargo are checked on a systematic basis (X ray) by the relevant authorities and inspected in case of doubt. Thanks to note that all items described below are strictly forbidden and/or under specific declaration, repacking leading to updated costs. Their presence might lead penalties and/or destruction on your own charge.*

\*\*\*

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_  
I hereby,

**Par la présente, confirme connaître le contenu de mes effets personnels emballés en mon nom et avoir rempli mon inventaire après avoir lu et compris ce document..**

*Hereby, knowing the content of the personal belongings packed in my name and having filled my inventory after having read and understood this document.*

**Ceux ci, ne contiennent pas les articles suivants:**

*Those ones do not contain the following items:*

- |   |   |
|---|---|
| → Bombonnes / Gas Cylinders                   | → Produits Ménagers / Drain cleaners                              |
| → Aérosols / Sprays                           | → Acides / Acids  |
| → Parfums / Perfumes                          | → Mercure / Mercury   |
| → Vernis & Dissolvants / Varnish & Solvents   | → Articles explosifs / Explosive articles                         |
| → Peintures / Paints                          | → Produits toxiques / Toxic products                              |
| → Essences / Petrols                          | → Agents Microbiens & Etiologiques / Microbial & Etiologic Agents |
| → Briquets / Lighters                         | → Produits Radioactifs / Radioactive products                     |
| → Allumettes / Matches                        | → Produits corrosifs / Corrosive products                         |
| → Produits Inflammables / flammables products | → Contrefaçons / Counterfeit                                      |
| → Stupéfiants / Narcotics                     |   |

Les articles suivant sont soumis à **restrictions**, autorisations douanières et formalités particulières :  
*Following items are submitted to customs limitations, authorization and particular formalities :*

- |   |   |
|---|---|
| → Produits Animaliers / Animal products             | → Argent (+10 000€) / Money (+10 000€)      |
| → Biens culturels / Cultural goods                  | → Armes & munitions / Weapons & ammunitions |
| → Boissons alcoolisées / Alcoholic beverages        | → Produits du Tabac / Tobacco products      |
| → Matériels pornographique / Pornographic Materials | → Groupe Electrogene / Generator            |
| → Batteries & Piles / Cells & batteries             |   |

\*\*\*

J'ai pris note qu'envoyer les produits mentionnés plus haut dans mes colis pourraient entraîner des pénalités et/ou impossibilité d'expédition.

*I have taken notice that shipping items as above in my packets could entail penalties and/or shipping impossibilities.*

Lieu & Date : \_\_\_\_\_  
Place & Date

Nom & Signature : \_\_\_\_\_  
Name & Signature



## ATTESTATION DE PRESENCE DE BATTERIES LITHIUM ATTESTATION OF PRESENCE OF LITHIUM BATTERIES

---

Seules les batteries contenues à l'intérieur de leur objets d'origine sont susceptibles d'être acceptées, engendrant toutefois des surcoûts dépendant de la puissance, poids, destination, etc.

*Only the batteries placed in their origin items could be accepted, it occurs extra costs depending on the power, weight, destination, etc.*

\*\*\*

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_  
I hereby,

**Par ce document, confirme avoir des batteries contenues impérativement dans leur objet d'origine.**

*By this document, confirm having batteries imperatively contains inside their origin items.*

**Se référant de ce fait à la norme :** UN3481 – PI 967 Section #2

*Referring to the norm :*

**Objet(s) concerné(s):** \_\_\_\_\_

*Item(s) concerned:* \_\_\_\_\_

Le colis doit être manipulé avec soin et il existe un risqué d'inflammabilité en cas de dommage du colis.

*The package must be handled with care and a flammability hazard exists if the package is damaged*

Une procédure spéciale doit être suivie en cas de dommage sur le colis, incluant un contrôle et un ré emballage si nécessaire.

*Special procedures must be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary*

**N° de téléphone en cas d'urgence ou d'information complémentaire:** \_\_\_\_\_

*Telephone number to be reached for additional information:* \_\_\_\_\_

**Lieu & Date :** \_\_\_\_\_  
*Place & Date*

**Nom & Signature :** \_\_\_\_\_  
*Name & Signature*